

# Brugsanvisning / Bruksanvisning

## Luftpumpe / Luftpump Airflow 300 LV



## DK brugsanvisning for luftpumpe Airflow 300 LV

Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt igennem inden luftpumpen tages i brug

Vi anbefaler, at De tjekker vor hjemmeside for de senest opdaterede manualer.

Da vi hele tiden forbedrer og videreudvikler vore produkter kan tilbehør mm afvige fra billeder på emballagen.

### Anvendelse



Airflow 300 LV luftpumpen er beregnet til beluftning af havebassiner og akvarier.

Den er udført i sikker lavspænding (12 Volt) og den medfølgende transformator er godkendt til udendørs brug iflg. Standard IP44.

Pumpen bør placeres tørt (uopvarmet udhus, overdækning eller lign.) så luftindtaget i bunden ikke trækker fugt med ind i pumpen og ødelægger de indre komponenter.

Det er IKKE tilrådeligt at placere pumpen i f.eks. et bryggers eller andet opvarmet rum, da fugten i luften således vil kondensere på vej ud i slangen og tilstoppe denne.

Ved frost er det vigtigt, at pumpen kører i døgndrift for at holde membranerne varme.

### Airflow 300 LV består af



1. Pumpe med 7,5 meter kabel
2. Transformator 12 Volt / 10,5 Watt IP44 standard
3. Luftslange 2 x 5 meter
4. Luftsten 2 stk.
5. Ekstra membran 2 stk.

### Tekniske data

Spænding	12 volt
Strømforbrug	7,5 watt
Luftkapacitet	270 l/t
Luftsten max dybde	60 cm
Til bassin op til	10 m <sup>2</sup>
Luftudgange til slange	2 stk.
2	

## Sikkerhedsforanstaltninger



Netspænding og strømstyrke skal stemme overens med oplysningerne på pumpens/transformatorens typeskilt. Før ethvert arbejde med pumpe, havebassin eller akvarium påbegyndes, skal strømmen til luftpumpen afbrydes og stikket trækkes ud af stikkontakten.

Luftpumpen skal placeres så den ikke falder i vandet eller bliver fugtig. Fastgør pumpen med en snor gennem hullet på bagsiden af pumpen. Bemærk: Hvis den placeres på en glat overflade, kan luftpumpens vibrationer få den (pumpen) til at bevæge sig og dette kan få den til at glide ned.

Luftpumpen skal placeres over vandoverfladens niveau.

Luftpumpen er fremstillet til indendørs brug og placeringen bør foretages i overensstemmelse hermed.

Luftpumpen må ikke anvendes, hvis stik, kabel eller pumpehus er beskadiget.

Luftslangen bør hænge med en nedadgående kurve for at forhindre evt. kondensvand i at løbe langs luftslangen ind i pumpen.

Pumpen må aldrig løftes, bæres eller hænges op i ledningen.

Om vinteren bør pumpen beskyttes mod frost.

Yderligere forholdsregler kan være nødvendige, hvis mindre børn kan komme i forbindelse med pumpe og stik.

Pumpen må ikke anvendes af børn eller personer, der ikke forstår anvendelsen af den.

## Brug og vedligeholdelse



Luftpumpen er bygget til kontinuerlig drift. Dog er pumpens membraner sliddele, som må påregnes udskiftet løbende, og de er ikke omfattet af garantien.



Det er vigtigt, at luftsten rengøres og evt. udskiftes regelmæssigt, da tilstopning forringer pumpens effektivitet og kan ødelægge membranen.

Generelt afkorter dårligt vedligehold pumpens liv gennem en større belastning.

Hvis kapaciteten falder (færre luftbobler) og luftsten er rensat / skiftet, skal membranen altid kontrolleres.

## Udskiftning af komplet dobbelt membrankammer med membraner



1. Skru de 4 skruer i bunden af pumpen ud.
2. Bemærk specialpakningen mellem bundplade og topdæksel.
3. Først skrues de to skruer, der holder den hvid bøjle bagest ved slangestudserne, af og bøjlen fjernes.
4. Derefter skrues skruen der sidder mellem svingarmenes magneter ud og denne samt den lille metalbøjle fjernes.
5. Nu kan det dobbelte membrankammer løftes op bagtil og trækkes fri af de små stykker plastslange, der er monteret på udgangsstudsernes indvendige side.
6. Udskift det defekte membrankammer, monter det og saml derefter pumpen i omvendt rækkefølge.

## Udskiftning af membraner



1. Skru de 4 skruer i bunden ud.
2. Bemærk specialpakningen mellem bundplade og topdæksel.
3. Den hvide bøjle bagest ved slangestudserne afmonteres.
4. Derefter skrues skruen der sidder mellem svingarmenes magneter ud og den lille metalbøjle samt skruen fjernes.
5. Nu kan det dobbelte membrankammer løftes op bagtil og trækkes fri af de små stykker plastslange ved luftudgangene.
6. Nu er det let at skrue møtrikken på svingarmen af, fjerne membranen og sætte skrue/skive over på den nye membran.
7. Svingarmen skrues nu på plads igen, det dobbelte membrankammer monteres på de 2 små slangestykker og trykkes bagtil på plads.
8. Skruen mellem de to magneter på svingarmene skrues på plads. Sørg for at den lange skrue rammer korrekt i skruhullet og at den lille metalbøjle sidder korrekt.
9. Den hvide plastbøjle monteres med de to skruer.
10. Topdækslet monteres på bundpladen og fastgøres med de 4 skruer.
11. Monter de to luftslanger, sæt stikket i kontakten og start pumpen op igen.

## Rensning/udskiftning af luftfilter



På pumpens underside sidder et klart plastdæksel. Afmonter dette og tag filteret ud. Dette kan renses med en lille børste, vendes om og sættes tilbage i dækslet. Hvis det er meget snavset og rensningen ingen effekt har, bør luftfiltret udskiftes. Monter det rensede/udskiftede i pumpen igen.

## Vinteranvendelse



Om vinteren er det vigtigt, at luftpumpen står tørt og KOLDT, så der ikke dannes kondens. Det er vigtigt, at luftpumpen kører hele tiden i vinterhalvåret, da stop kan medføre at membranerne bliver stive og revner, når pumpen igen sættes i gang.

## Garanti

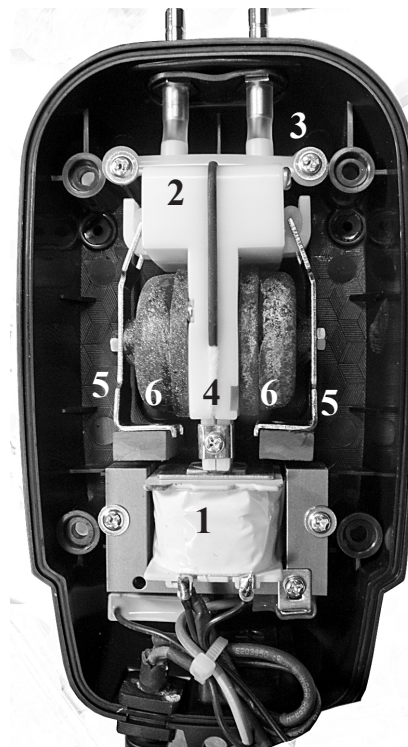


Denne luftpumpe er dækket af en 24 måneders garanti mod materiale- og produktionsfejl gældende fra købsdatoen. Nota med dato gælder som garantibevis og kopi af denne skal medsendes pumpen i tilfælde af reklamation. I garantiperioden reparerer eller udskifter vi (vort valg) de defekte dele med originale reservedele uden beregning. Garantien gælder normalt ikke slid eller skader, der er opstået som følge af misligholdelse, forkert brug og/eller negligering af anførte betjeningsvejledning. Membrankammer, membraner og luftsten er normalt ikke dækket af garantien, da de er sliddele.

## Affaldshåndtering



En defekt luftpumpe må ikke smides i den normale dagrenovation, men skal indleveres på en af hjemkommunens genbrugspladser for el-materiel f.eks. en miljøstation.



Airflow 300 indvendig:

1. El-del m magnet og spole.
2. Dobbelt membrankammer.
3. Plastbøjle.
4. Metalbøjle.
5. Svingarm.
6. Membran.



Membrankammeret er fjernet. Bemærk de 2 små luftslinger (B). Luftkammaren är borttagen. Lägg märke till de två genomskinliga anslutningsslangarna (B).

Insidan på Airflow 300:

1. El-del med magnet och spole.
2. Dubbel luftkammare.
3. Plastarm.
4. Metallbricka.
5. Svängarm.
6. Membran.



Dobbelt membrankammer med membraner artnr. 30623.  
Dubbel luftkammare med membran artnr. 30623.



Plastbøjle med skruer.  
Plastarm med skruvar.



Metalbøjle med skrue.  
Metallbricka med skruv.



Transformator  
12 Volt 10,5 watt IP44  
**Artnr. 60328**



Airflow 300 LV bund.  
**A=** luftfilter.  
Airflow 300 LV:s botten.  
**A =** Insugsfiler.



Luftsten **artnr. 30648**.  
Syresten **artnr. 30648**



Membran **artnr. 30641**



Kontraventiler **artnr. 30654**.  
Backventil **artnr. 30654**.



Luftslange (2 x 5 meter)  
**artnr. 50540** (100 m x 4/6 mm).  
Luftslang (2 x 5 meter)  
**artnr. 50540** (100 m x 4/6 mm)

## SE bruksanvisning för Luftpump Airflow 300 LV

Var vänlig och läs igenom bruksanvisningen, innan pumpen börjar användas. Vi rekommenderar att Ni tittar på vår hemsida för att se om det finns en uppdaterad version av bruksanvisningen.

Då vi kontinuerligt förbättrar och utvecklar våra produkter, kan tillbehör m.m. skilja sig från bilderna på förpackningarna.

### Användning



Airflow 300 LV är avsedd för att syresätta trädgårdsdammar och akvarier. Den är en lågvoltspump (12 Volt) och den medföljande transformatorn är godkänd för utomhusbruk enligt Standard IP44.

Pumpen ska placeras torrt (svalt uthus, övertäckt eller liknande) så luftintaget i pumpens botten inte drar med sig fukt in i pumpen. Detta då komponenterna inne i pumpen kan ta skada.

Det är INTE lämpligt att placera pumpen i ett uppvärmt utrymme, då temperaturskillnaderna kommer att orsaka kondens i slangen. Detta kan i sin tur leda till att det fryser i slangen och blir stopp. Blir det stopp i slangen kan pumpen skadas.

Viktigt att luftpumpen körs kontinuerligt vintertid, annars är risken att membranen spricker när den ska startas igen, p.g.a. de är nerkylda.

### Förpackningen med Airflow 300 LV innehåller:



1. Pump med 7,5 meter kabel
2. Transformator 12 Volt / 10,5 Watt IP44 standard
3. Luftslang 2 x5 meter
4. Syresten 2 st.
5. Backventil 2 st.
6. Reserv membran 2 st.

### Tekniska data

Spänning	12 V
Strömförbrukning	7,5 watt
Luftkapacitet	270 l/t
Max. djup för syresten	60 cm
Rek.till dammar upp till	10 m2
Luftutgångar till slang	2 st.



## Säkerhetsföreskrifter



Före användning ska man kontrollera att kabeln och kontakten är fria från synliga skador. Kontrollera att typskylten på pumpen/transformatorn stämmer helt med gällande elektriska förordningar. Innan något arbete påbörjas med pumpen ska kontakten alltid dras ut ur eluttaget.

Luftpumpen ska placeras så den inte kan trilla ner i vattnet eller bli fuktig. Säkra pumpen genom att binda ett snöre genom hålet på pumpens baksida. OBS! Ställ pumpen så att den står stabilt, så att vibrationerna från pumpen inte kan leda till att den flyttar sig.

Pumpen ska placeras på en plats som är högre än vattennivån.

Luftpumparna är avsedda för inomhusbruk och ska placeras utifrån dessa förutsättningar.

Pumpen får inte användas om kabeln, kontakten eller pumphuset är skadat. Kontrollera så att kondensvatten inte kan rinna via luftslangen in i pumpen. Lagg slangen i en slinga eller se till att slangen ligger så att det är fall bort från pumpen. Lyft aldrig pumpen i de elektriska delarna.

Är du osäker, fråga om råd hos en auktoriserad elektriker.

Vintertid ska pumpen skyddas från frost.

Ytterligare säkerhets åtagande kan vara nödvändiga att vidta, om mindre barn kan komma i kontakt med pumpen och kontakten.

Pumpen får inte användas av barn eller personer som inte förstår handhavandet.

## Användning och underhåll



Luftpumpen är avsedd för kontinuerlig drift. Pumpens membran är dock en förslitningsdel som löpande behöver bytas och det är inget som omfattas av garantin.



Det är viktigt att syrestenen rengörs (t.ex. genom att skrubba den försiktigt med en disksvamp) så att det inte är alger och beläggning på den. En syresten som är igensatt ska rengöras och bytas om det krävs, i annat fall påverkar den luftpumpens effekt negativt och ökar slitaget på membranen. Dåligt underhåll förkortar pumpens livslängd p.g.a. en ökad belastning. Om luftpumpens kapacitet minskar (färre luftbubblor) och syrestenen är rengjord/utbytt, ska membranen i pumpen kontrolleras.

## Byte av luftkammare med membran



1. Skruva ut de 4 skruvarna i botten på pumpen.
2. Lagg märke till den speciella packning som ligger mellan lock och botten.
3. Därefter skruvas de två skruvarna ut som håller den vita plastarmen,

som sitter bakom de båda genomskinliga anslutningsslangarna. När skruvarna är borttagna kan plastarmen tas bort.

4. Skruva bort skruven som sitter på en rektangulär metallbricka bak på den vita plasten på luftkammaren. Ta bort den rektangulära metallbrickan.
5. Nu kan luftkammaren lyftas upp baktill och dra loss de två genomskinliga anslutningsslangarna som sitter monterade mellan luftkammaren och insidan på pumpens luftutgångar.
6. Byt ut den trasiga luftkammaren och ersätt med en ny. Montera ihop luftpumpen på samma sätt som den delades, men i omvänd ordning.
7. Montera luftslangen, sätt i kontakten i eluttaget och starta pumpen.

## Byte av membran



1. Skruva ut de 4 skruvarna i botten på pumpen.
2. Lagg märke till den speciella packning som ligger mellan lock och botten.
3. Därefter skruvas de två skruvarna ut som håller den vita plastarmen, som sitter bakom de båda genomskinliga anslutningsslangarna. När skruvarna är borttagna kan plastarmen tas bort.
4. Skruva bort skruven som sitter på en rektangulär metallbricka bak på den vita plasten på luftkammaren. Ta bort den rektangulära metallbrickan.
5. Nu kan luftkammaren lyftas upp baktill och dra loss de två genomskinliga anslutningsslangarna som sitter monterade mellan luftkammaren och insidan på pumpens luftutgångar.
6. Nu är det lätt att skruva loss muttern som håller fast de svarta gummimembranen på svängarmen i metall. Ta bort de gamla membranen och flytta över skruven/skivan till de nya membranen.
7. Svängarmen skruvas på plats och luftkammaren monteras ihop med de två genomskinliga anslutningsslangarna.
8. När luftkammaren har satts på plats är det dags att lägga den rektangulära metallbrickan på plats och skruva fast luftkammaren med tillhörande skruv. Det är viktigt att sätta metallbrickan korrekt på plats, då de vinklade kanterna ska vara riktade ner mot luftpumpens botten.
9. Den vita plastarmen skruvas på plats med sina två skruvar.
10. Innan lock och botten skruvas ihop med de fyra skruvarna, är det viktigt att kontrollera så att gummipackningen ligger rätt.
11. Montera luftslangen, sätt i kontakten i eluttaget och starta pumpen.

### Rengöring/byte av insugsfilter



På pumpens undersida sitter ett genomskinligt plastlock. Lossa detta och ta ut filtret. Detta kan rengöras med en liten borste, vänd på det och sätt tillbaka det och montera locket på plats. Om filtret är väldigt smutsigt och rengöringen inte gör någon större skillnad, bör insugsfiltret bytas ut och därefter monteras locket på plats.

### Användning vintertid



Vintertid är det viktigt att pumpen står torrt och KALLT, så det inte bildas kondens i slangen. Det är viktigt att luftpumpen körs hela tiden under vintern, då stopp kan medföra att membranen kyls ner och blir stela och spricker, när pumpen startas igen.

### Garanti



Denna luftpump täcks av en 2 årig garanti mot produktions- och materialfel, gällande från inköpsdatumet. Kvitto med datum gäller som garantibevis och en kopia av detta ska alltid skickas med pumpen vid reklamationsfallet.

Inom garantiperioden reparerar eller byter vi ut de trasiga delarna (vårt val) med original reservdelar, kostnadsfritt. Garantin täcker inte normalt slitage eller skador som uppstått p.g.a. ovarsam hantering, felaktigt användande och/eller ignorering av bruksanvisningens instruktioner.

OBS! Garantin gäller ej membran, luftkammare och syrestenar då det är förslitningsdetaljer.

### Avfallshantering



En defekt pump får inte slängas bland ordinarie hushållssopor, utan skall lämnas in på en av kommunen bestämd plats för elmaterial t.ex. på en miljöstation.

Pondteam är med i elkretsen för miljösäker återvinning och REPA när det gäller emballage.



# Pondteam®

Mossvägen 17

S-232 37 Arlöv

SE: Tlf. 0046 (0)40-462112

DK Tlf. 0045 44669909

SE: Fax 0046 (0)40-462114

DK Fax 0045 44669919

Mail [info@pondteam.se](mailto:info@pondteam.se)

Mail [info@pondteam.dk](mailto:info@pondteam.dk)